

FIȘA DISCIPLINEI¹

1. Date despre program

| | |
|---------------------------------------|---|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | Universitatea Creștină Partium |
| 1.2 Facultatea | Facultatea de Științe Socio-Umane |
| 1.3 Departamentul | Limba și literatura maghiară |
| 1.4 Domeniul de studii | Limba și literatură |
| 1.5 Ciclu de studii | Licență |
| 1.6 Programul de studii/Calificarea | Limba și literatura maghiară / Licențiat în filologie |

2. Date despre disciplină

| | |
|--------------------------------------|--|
| 2.1 Denumirea disciplinei | Limba maghiară ca limbă străină |
| 2.2 Titularul activității de curs | Magyari Sára |
| 2.3 Titularul activității de seminar | Magyari Sára |
| 2.4 Anul de studiu | III. |
| 2.5 Semestrul | VI |
| 2.6 Tipul de evaluare | colocviu |
| 2.7 Regimul disciplinei | DS |

3. Timpul total estimat

| | | | | | |
|--|----|-------------------|----|-----------------------|------------|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână | 2 | din care 3.2 curs | 1 | 3.3 seminar/laborator | 1 |
| 3.4 Total ore din planul de învățământ | 24 | din care 3.5 curs | 12 | 3.6 seminar/laborator | 12 |
| Distribuția fondului de timp | | | | | ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 24 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren | | | | | 24 |
| Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 24 |
| Tutoriat | | | | | - |
| Examinări | | | | | - |
| Alte activități... | | | | | - |
| 3.7 Total ore studiu individual | | | | | 72 |
| 3.8 Total ore pe semestru | | | | | 100 |
| 3.9 Numărul de credite | | | | | 4 |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|-------------------|--|
| 4.1 de curriculum | |
| 4.2 de competențe | |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|--|---|
| 5.1 de desfășurare a cursului | Sală de curs, dotată cu laptop, videoproiector, legătură la Internet, software adecvat, difuzoare |
| 5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului | Sală de curs de preferință cu mese și scaune adecvate pt. muncă în grupuri mici, dotată cu laptop, videoproiector, legătură la Internet, software adecvat |

¹Cf.M.Of.al României, Partea I, Nr.800bis/13.XII.2011, Ordinul ministrului nr.5703 din 18 oct.2011

6. Competențe specifice acumulate

| | |
|-------------------------|--|
| Competențe profesionale | C1. Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul limbii maghiare ca limbă străină, C2. Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba maghiară. |
| Competențe transversale | CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbii în deplină concordanță cu etica profesională. CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea inter-personală și asumarea de roluri specifice. |

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

| | |
|---------------------------------------|--|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | - Introducerea tinerilor filologi în studiul limbii maghiare ca limbă străină, prezentarea obiectului și importanței acestei discipline. - Prezentarea conceptelor de bază, a structurilor și termenilor limbilor regionale și străine. - Dezvoltarea gândirii critice asupra domeniului lingvisticii. |
| 7.2 Obiectivele specifice | - Familiarizarea studenților cu o serie de noțiuni ce aparțin științei limbii și a culturii, care îi va ajuta la conceptualizarea realității obiective și/sau în predarea limbii maghiare ca limbă străină. - Prezentarea conceptelor fundamentale, ce aparțin acestei discipline. Temele prezentate sunt, printre altele, relația dintre limbă, cultură și mod de gândire etc. |

8. Conținuturi

| 8.1 Curs | Metode de predare | Observații |
|--|---------------------------|------------|
| 1. Idegen nyelvek oktatásának szabályozása | prelegere, problematizare | |
| 2. A Közös Európai Referenciakeret | prelegere, explicație | |
| 3. Kezdő szint (A1, A2) | prelegere, explicație | |
| 4. Haladó szint (B1, B2) | prelegere, explicație | |
| 5. Felsőfok (C1, C2) | prelegere, explicație | |
| 6. A grammatika oktatása. Kultúratanítás | prelegere, explicație | |

| 8.2 Seminar | Metode de predare | Observații |
|--|---|------------|
| 1. Kiss Attila Gyula: <i>A magyar mint második nyelv tanításának nehézségei és sikerei Nagyváradon</i> (THL, 2010) | conversație, exersare, explicație, activități în grupuri mici | |
| 2. Nagyházi Bernadette: <i>A magyar mint idegen nyelv oktatásának nehézségei különleges nyelvtanítási-nyelvtanulási helyzetben</i> (THL, 2006) | conversație, exersare, explicație, activități în grupuri mici | |
| 3. Kezdő szint (A1, A2) – gyakorlatok, feladatok | conversație, exersare, explicație, activități în grupuri mici | |
| H. Tóth István: <i>Az ábécé tanításának hasznosságáról</i> (THL, 2010) | conversație, exersare, explicație, activități în grupuri mici | |
| 4. Haladó szint (B1, B2) – gyakorlatok, feladatok | conversație, exersare, explicație, activități în grupuri mici | |
| Németh Dorottya: <i>Kooperatív tanulási formák a magyar nyelv tanításában</i> | conversație, exersare, explicație, activități în grupuri mici | |
| 5. Felsőfok (C1, C2) – gyakorlatok, feladatok | conversație, exersare, explicație, activități în grupuri mici | |
| Durst Péter: <i>A videó szerepe a MID oktatásában</i> (THL, 2010) | conversație, exersare, explicație, activități în grupuri mici | |
| 6. Gyakorlatok a grammatika és a kultúra tanításához. Értékelés. | conversație, exersare, explicație, activități în grupuri mici | |

Bibliografie

BALOGH Andrea - MAGYARI Sára: *Culegere de teste de competență lingvistică în limba maghiară*, Ed. AEGIS, Timișoara, 2010.

GANCZ, Andrei –Margareta Gancz: *Limba maghiară pentru tine*. Editura Polirom, 2004, Bukarest.

HEGEDŰS Rita: *Magyar nyelvtan. Formák, funkciók, összefüggések*. Tinta könyvkiadó, Bp., 2004.

HEGYI Endre: Hogyan tanítsuk idegen nyelvként a magyart? In: Giay Béla–Ruszinyák Márta (szerk.): *Magyar nyelv külföldieknek*. Budapest, 1991, 5–12.

Közös Európai Referenciakeret, Strasbourg, 2002.

MAGYARI Sára: *Magyarul nem magyaroknak*. AEGIS Kiadó, 2009, Temesvár.

SOMOS Béla: *1000 szó magyarul*. Nemzeti Tankönyvkiadó, 2000, Budapest.

NÁDOR Orsolya – Spannraft Marcellina: *Nyelv – társadalom – kultúra*, Patrocinium Kiadó, Budapest, 2012, 83-88, 88-92.

THL2 www.epa.oszk.hu (<http://epa.oszk.hu/01400/01467>)

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei s-au organizat discuții și întâlniri atât cu profesori de limba maghiară din regiune, cât și cu reprezentanții angajatorilor din mediul socio-cultural.

10. Evaluare

| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 Metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|--|---|-------------------------|------------------------------|
| 10.4 Curs | - corectitudinea și completitudinea cunoștințelor; - coerența logică; - gradul de asimilare a limbajului de specialitate; - criterii ce vizează aspectele atitudinale: conștiinciozitatea, interesul pentru studiu individual. | Examen oral | 50% |
| 10.5 Seminar | - capacitatea de a opera cu cunoștințele asimilate; - capacitatea de aplicare în practică; - capacitatea de a formula opinii și întrebări legate de cunoștințele domeniului studiat; - criterii ce vizează aspectele atitudinale: conștiinciozitatea, interesul pentru studiu individual. | proiect | 50% |
| 10.6 Standard minim de performanță | | | |
| <ul style="list-style-type: none">• Cunoașterea elementelor fundamentale de teorie, prezentarea conceptelor majore, folosirea adecvată a terminologiei, aplicarea cunoștințelor teoretice pe parcursul analizelor lingvistice. | | | |

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

Magyari Sára

Magyari Sára



Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

.....

.....